

3000 exemplaires

ASSEMBLÉE
GÉNÉRALE
DU 3 AVRIL 1993

RAPPORT MORAL

Chers Amis,

Je vous remercie d'être venus très nombreux. L'Assemblée Générale annuelle est pour nous une occasion fructueuse de rencontres, d'échanges, de propositions.

Les Associations, comme les particuliers ou les entreprises doivent se fixer des objectifs, et, périodiquement, faire le point pour se situer par rapport aux buts visés. Cela permet de juger les performances, d'analyser les résultats, de s'adapter si nécessaire aux situations et aux évolutions.

Lors de notre dernière Assemblée générale, je vous avais présenté les objectifs 1992. Je vous propose d'examiner les résultats obtenus.

1° Objectif : Poursuivre et développer l'oeuvre entreprise par nos anciens

Vous avez entendu les compte-rendus des différents secteurs d'activité présentés par les responsables.

Performances stables en dépit d'un certain manque de médecins et d'infirmières pour les accompagnements d'enfants, en progression pour la messagerie médicale, entretien avion toujours assuré avec rigueur et efficacité, pour la maintenance, doublement de l'activité aérienne avions légers.

Vous pouvez constater qu'en dépit des difficultés multiples rencontrées, notre Association continue à être présente, solide et performante.

2° Objectif : Rester vigilants et rigoureux dans la gestion financière

Nous avons dû faire face à l'augmentation très forte (110 %) de notre activité avions légers, réaliser des investissements importants pour disposer d'avions plus sûrs, plus performants, mieux adaptés, mais aussi nettement plus coûteux en achat, entretien et exploitation.

Nous avons également subi en cours d'année de fortes surcharges d'assurances imposées pour risques de guerre. En dépit de ces importantes surcharges, grâce à l'effort et à la rigueur de tous et particulièrement à la vigilance de nos trésoriers, notre balance financière reste positive pour un montant de 292 000 francs.

3° Objectif : Statut ASF

Nous avons, comme vous nous en avez donné le mandat, entrepris la procédure pour tenter d'obtenir pour A.S.F la reconnaissance d'un statut d'utilité publique. André Fournier et René Garrivier suivent très activement ce dossier que nous espérons voir déboucher prochainement.

4° Objectif : Améliorer la communication

Notre équipe de bénévoles s'emploie très activement pour

mieux faire connaître, à l'intérieur et à l'extérieur, les activités et les résultats de notre Association, grâce à la réalisation des communiqués de presse, des bulletins d'informations, des contacts radio, télévision. France Aviation nous ouvre ses colonnes et de nombreux journaux ont rendu compte de nos activités. Mais vous restez nos meilleurs ambassadeurs et nous devons ensemble, solidairement, continuer à progresser dans ce domaine de la communication pour que le monde de l'Aéronautique soit mieux informé et participe davantage à notre action.

5° Objectif : Augmenter nos moyens matériels et humains

Notre grand projet 1992 consistait à trouver un avion turbo propulseur pour résoudre le problème de l'approvisionnement en carburant, très aléatoire dans les pays où nous intervenons.

Il a fallu sélectionner l'avion. Après de longues comparaisons, notre choix s'est porté sur le Caravan I, aux qualités reconnues pour être bien adaptées à notre type d'exploitation. Quelques exemplaires disponibles existaient en Alaska. Une équipe s'est déplacée là-bas pour une sévère sélection.

Il a fallu marchander longuement pour l'obtenir à un prix compatible avec nos possibilités financières, négocier avec le Haut Commissariat aux Réfugiés une formule de préfinancement, décider l'achat à une période de taux de dollar favorable, suivre avec attention la rénovation à Georgetown, l'accompagner lors du convoi USA/Toussus-le-Noble, résoudre pendant son séjour en France un délicat problème de panne technique aléatoire, assurer ensuite, en dépit d'autorisations de survol difficiles, un convoi sur Phnom-Penh avec une régularité d'avion de ligne. Tout cela constitue une longue série de choix, de démarches et de difficultés à résoudre.

Je tiens à remercier vivement ceux, très nombreux, qui m'ont assisté pour la réussite de ce merveilleux projet.

Mis en place fin décembre, notre Caravan a été baptisé le 15 janvier 93 à Phnom-Penh par une prestigieuse marraine, Barbara HENDRICKS, qui venait de l'utiliser pour sa tournée d'inspection sur les sites du HCR (Haut Commissariat aux Réfugiés) et de Handicap International.

Depuis sa mise en exploitation, notre avion tourne avec une régularité d'horloge, à la grande satisfaction des équipages et des utilisateurs, avec une amélioration importante de la sécurité. Nous pouvons tous légitimement nous féliciter de ce choix.

Autre secteur où nous avons pu faire évoluer le matériel : l'Angola.

Notre vaillant BN2 ayant beaucoup volé début 92, il a dû rentrer à Orly où notre équipe de mécaniciens a assuré avec sa rigueur et son efficacité coutumières, une grande visite complète.

Pour le remplacer et faire face à une demande importante de vols, nous avons trouvé en location un Twin Otter bien adapté aux besoins des utilisateurs. Là aussi, problèmes de choix, de

négociations, de convoyage. Je voudrais saluer le travail extraordinaire accompli en Angola par nos équipes dans un contexte très délicat de guerre civile, où doivent être conciliés en permanence les impératifs d'assistance et de sécurité de vols. En dépit du respect de cette contrainte essentielle, 873 heures de vol ont été réalisées en 1992 en Angola.

Dernier volet, de loin le plus important : les ressources humaines.

Je vous avais l'an dernier invités à être les messagers d'Aviation sans frontières, pour nous aider à susciter des adhésions par une opération de parrainage. Message reçu puisque nous avons enregistré 425 nouvelles adhésions. Parmi ces nouveaux adhérents, il faut signaler de nombreux jeunes pilotes, durement touchés par la crise de l'emploi. Ils nous apportent un concours très précieux, tant au plan administratif qu'en mission à l'étranger. Nous sommes heureux de prouver que la solidarité ne s'exerce pas seulement hors des frontières mais qu'elle peut aussi se pratiquer chez nous et au sein de notre milieu aéronautique.

1595 sympathisants ont cotisé à Aviation sans frontières en 1992, en augmentation de 23 % par rapport à l'année précédente. Bienvenue aux nouveaux adhérents et félicitations aux parrains. Je vous invite tous à renouveler cette opération en 1993. Plus nous serons nombreux, plus nous serons efficaces.

Nous venons d'évoquer le bilan 1992.

La réalisation de ces objectifs ne s'est pas faite dans la facilité. En dépit des aides qui nous sont accordées ici et là, il subsiste, pour la réussite d'une mission humanitaire, une multitude de problèmes techniques, administratifs, financiers qui ne voient leur solution qu'au prix d'efforts souvent disproportionnés, de démarches quelquefois décourageantes. Et c'est là qu'intervient l'élément essentiel qui détermine notre efficacité : l'implication personnelle, l'enthousiasme des bénévoles et des adhérents.

Nous avons souvent répété que l'on pouvait aider notre Association de mille façons différentes et complémentaires, toutes indispensables. Nous sont également précieuses, la participation de l'adhérent, du donateur et du sponsor, du pilote et du mécanicien, de la convoyeuse et de la secrétaire, du comptable et du conseiller juridique, de celles et ceux qui animent nos manifestations, tiennent nos stands, vendent nos pin's et nos cartes de vœux, facilitent l'embarquement d'un membre d'Aviation sans frontières en mission ou le transport d'un colis.

Peuvent également nous aider celles et ceux qui, par leurs avis, leurs compétences, leurs relations, facilitent telle démarche, obtiennent tel concours gracieux, telle subvention. Tous participent au fonctionnement de la grande chaîne de solidarité.

Un grand, un très grand merci à tous.

L'année 1993, avec la multiplication des conflits, en différents points du globe, s'annonce chargée en demandes d'interventions.

Pour y faire face avec le maximum d'efficacité, pour aider ceux qui ont besoin de nous, nous avons de nombreux projets.

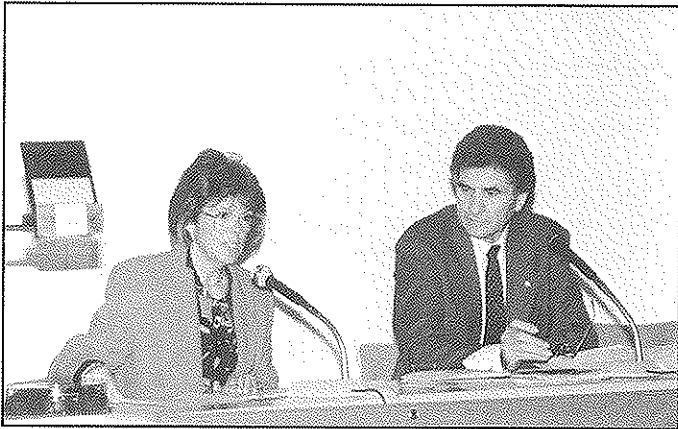
La réalisation du concert du 11 mars à l'UNESCO, au profit d'"Un avion pour le Cambodge" a connu un très beau succès, avec la participation gracieuse d'artistes talentueux, un superbe programme musical et un public nombreux, chaleureux et enthousiaste.

D'autres projets sont à l'étude. Pour leur réalisation, je compte sur l'aide précieuse, irremplaçable de chacune et chacun de vous pour le succès de notre oeuvre humanitaire.

Encore merci et bravo à tous.

Primo BIASON

ACCOMPAGNEMENT ENFANTS 1992-1993



Anne-Marie BARDON, responsable conyages enfants

Voici le résultat de notre activité d'accompagnement enfants pour 1992 dont j'ai la responsabilité avec Danielle Dubreucque et Jeanine Lemire.

Vers la fin de l'année Jacqueline Houizot s'est jointe à nous.

1992 l'année commence : le 7 janvier un message nous est adressé par Terre des Hommes Suisse "Je ne crois plus au Père Noël depuis longtemps mais par contre je sais que parfois vous faites des miracles..."

Ce message s'accompagne d'un appel au secours, pour le transfert de toute urgence vers Lausanne d'un nourrisson Togolais de 16 jours atteint d'une grave insuffisance rénale.

3 jours après, Annie infirmière à IT embarque avec Maxime (avec sonde nasale) sur le vol LOMÉ/GENÈVE. Condamnés à court terme à cause d'un cœur défectueux ou d'une autre pathologie grave, les enfants transférés depuis leurs pays où une technologie de pointe est inexistante, trouvent en France ou en Suisse l'espoir de vivre grâce à une opération impraticable chez eux.

Ainsi presque tous les jours nous recevons des fax provenant d'autres organismes humanitaires nous demandant d'accompagner des enfants malades, mais aussi, plus rarement, des enfants en voie d'adoption.

1°. Provenance, destination

Nous allons les chercher surtout en Afrique, de Djibouti à Madagascar, d'Abidjan ou Ouagadougou, de Brazzaville à Douala. De nombreux enfants viennent aussi du Maroc, quelques uns de Roumanie, un de Lima et pour l'adoption cette année encore ils sont venus de l'Inde.

Tous les enfants sont dirigés vers Genève pour Terre des Hommes, vers Paris et la Province pour Médecins du Monde et les autres associations.

2°. Nombre d'enfants

262 enfants ont été accompagnés en 1992 c'est à dire environ 5 enfants/semaine.

Ce chiffre est sensiblement le même que l'année précédente.

J'estime que c'est un bon nombre ; il peut difficilement être dépassé actuellement compte tenu du nombre restreint de nos accompagnateurs qualifiés médicalement.

C'est parce que tous ces enfants sont trop petits pour voyager seuls, c'est aussi pour pallier le déracinement ou parce qu'ils nécessitent des soins médicaux à bord que nous les accompagnons ; aussi nos convoyeurs sont-ils tous bénévoles et ils bénéficient tous de billets à tarif réduit (R2), ce qui représente un moindre coût pour Aviation sans frontières et la gratuité pour les associations que nous aidons. Certains de nos convoyeurs sont médecins ou infirmières.

En totalisant soins médicaux et adoption, notre nombre d'enfants a évolué de 555 % depuis 1983 !

Cependant à cause de l'insuffisance de médecins et d'infirmières (bénéficiant des GP), il est pour le moment difficile de faire plus.

- Malgré le dévouement de toutes les personnes bénévoles qui ne comptent pas leur temps aussi bien pour accompagner, qu'organiser, ce n'est pas sans mal que nous arrivons à nos fins.

Il est souvent difficile de trouver la personne compétente disponible à la date du convoi demandé, tout, en préservant l'idée que notre GP doit coûter le moins cher possible. C'est ainsi que ne bénéficiant pas de R2 particuliers, le tarif du billet variera selon les compagnies empruntées sur le même parcours.

C'est pourquoi, nous essayons d'utiliser au mieux nos appartenances aux différentes compagnies: ainsi sur GVA une personne d'AF paiera son GP moins cher qu'une personne de la SR ; sur la province un navigant d'IT aura un billet gratuit et sera plus sûr d'embarquer en priorité. Autre exemple sur Dakar, le self ticketing étant accordé au personnel d'AF, notre accompagnateur en fera partie de préférence car il paiera son billet bien moins cher que s'il était émis par RK, ainsi il pourra voyager sur RK ou sur AF, sur le vol qui conviendra le mieux.

En contrepartie, il est à signaler que nous recevons des aides précieuses.

. Nous saluons la générosité de la RAM qui nous offre très souvent un R2 gratuit.

. De même lorsque nos accompagnateurs arrivent à l'autre bout du monde, ils sont hébergés gratuitement et chaleureusement par les correspondants de Médecins du Monde et Terre des Hommes.

- A l'occasion de ces convois il nous arrive d'étendre notre action en aidant un orphelinat avec des vêtements, jouets et même médicaments.

- D'autre part, grâce à l'amitié de Jeanine Panhelleux, infirmière en hôpital, nos infirmières d'Aviation sans frontières ont été invitées à suivre des conférences à l'hôpital Laënnec sur la cardiopathie, car la majorité des enfants que nous convoyons sont cardiopathes.

CONCLUSION

La gratuité du voyage des accompagnateurs dont nous faisons bénéficier les diverses associations leur permet de soigner davantage d'enfants.

En 1991 notre correspondante de Terre des Hommes nous écrivait : "l'économie réalisée grâce à cette action menée avec brio par vous toutes, représente un montant d'environ 110.000 francs suisse. Cette somme couvre le coût de traitement d'environ une dizaine d'enfants".

Les aides que nous recevons -et que nous donnons- ne sont pas que financières : grâce à la générosité, la gentillesse, la disponibilité, le dévouement de nous tous, cette grande chaîne de solidarité, cette Chaîne de l'espoir comme l'appelle Médecins du Monde , peut se réaliser.

C'est avec émotion que je remercie aujourd'hui tous ces hommes et ces femmes, jeunes et moins jeunes qui répondent oui à notre appel téléphonique pour aller prendre ces enfants en détresse dans leurs bras et les acheminer avec affection vers l'hôpital et cela au prix de quelle fatigue et ce, sur leur temps de repos.

Quelles que soient les compagnies empruntées que ce soit RK, le Groupe AF, la SR, la RAM, nous transmettons toute notre gratitude à tous les personnels de l'aéronautique et, en particulier aux CDB et à leurs équipages, aux chefs d'escale, au personnel au sol et à tous ceux, qui à différents niveaux, participent au succès des convoys. Chacun est un maillon indispensable de ce voyage vers la vie.

Terre des hommes nous a transmis à nouveau ce beau message :

"Jamais une année ne passe sans que nous ne puissions compter inlassablement sur votre soutien précieux aux enfants. Directement ou indirectement vous leur permettez de passer une étape difficile et décisive de leur existence, par votre présence, votre compétence et votre patience.

Une fois de plus pour tout cela nous vous disons merci et souhaitons vous retrouver toujours actifs l'année prochaine".

Anne-Marie BARDON
Responsable Convoys

RAPPORT MECANIQUE (Louis Gainard)



Louis GAINARD, responsable mécanique

- L'entretien des avions durant l'année 92 a été très divers. Il a fallu assurer les visites périodiques des avions basés l'un en Angola, l'autre au Cambodge, puis une grande visite en fin d'année à Orly dans le hangar d'AIR INTER.

- En Octobre arrivera le Cessna 208 "CARAVAN" très belle machine, presque neuve. Ce qui est nouveau pour les mécaniciens d'Aviation Sans Frontières qui ont plutôt l'habitude d'avions plus anciens.

- Mais c'est avec un grand plaisir qu'il ont admiré le bel oiseau ; "Super" disent les jeunes!

- Passé le temps d'admiration et malgré la grande visite en cours, il fallait le préparer pour son voyage vers le Cambodge et sa mise au standard ASF.

- Malgré cette lourde tâche, les mécaniciens ont survécu ! J'espère qu'ils sont tous présents, parce que je voudrais les remercier une fois encore de leur dévouement. Toujours prêts à participer aux travaux soit à Paris, soit en Angola ou au Cambodge pour les visites périodiques et maintenir la continuité et la sécurité des vols.

- Je tiens à dire que sans cette équipe, très compétente et exceptionnelle, qui a compris que l'action humanitaire n'est valable que si elle est utile, je ne pourrais pas assurer ma responsabilité d'animer le département entretien avions.

- Bilan des activités "entretien avions" :

1) NOMBRE D'HEURES DE VOL

- BN2 - FOHFY = 610 h dont 580 en mission et 30 h de voyage LDA/ORY

- Cessna 206 - FOARS = 381 h en mission à PNH

- Cessna 208 - FOHLG = 70 h en mission + voyage à PNH

TOTAL : 1061 h

- Twin-F-GELV = 353 h à Luanda, voyage compris (LBD-LDA)

2) TRAVAUX EFFECTUES

- F-OHFY - 24 visites périodiques

- Grande visite Orly - Participation 24 mécanos 2000h

- F-OARS - 10 visites périodiques - MEP - 6 mécanos (PNH)

- F-OHLG - Voyage Toussus—PHNOM-PENH - 1 mécanicien

- F-GELV - 2 visites périodiques - M.EP - 2 mécanos (Louanda)

Merci à l'équipe des mécaniciens qui a effectué tout ce travail dans la bonne humeur et avec un esprit de camaraderie exceptionnel.

Toute notre gratitude à la Compagnie AIR INTER qui nous a abrités et précieusement aidés.

Louis GAINARD

EXPOSE «MESSAGERIE MEDICALE»

Jean CLOZIER, responsable Messagerie Médicale



I - FRET

1°. Au tarif préférentiel accordé par AIR FRANCE, nous avons pu, acheminer au bénéfice des ONG 8,6 tonnes de fret médical à destination de l'Afrique, des Indes et de l'Extrême Orient.

2°. A destination de Madagascar nous avons acheminé 8,4 tonnes de lait en poudre fournies précieusement par la Fédération Française des Producteurs de lait, et transportées à faible tarif par la Compagnie Maritime DELMAS VIELGEUX, jusqu'au Port de Tananarive. Ce lait fut réparti de la façon suivante : 250 Kgs pour le service pédiatrie Hopital Tananarive, 250 Kgs pour le village des lépreux de Tananarive. Puis les 7,9 tonnes partirent par camion jusqu'au service de pédiatrie de l'hôpital de Befelatanana de Tananarive.

II - MESSAGERIE MEDICALE

C'est une sorte de scénario que je vais vous décrire relatant le film en "noir et blanc" des activités de la messagerie médicale au cours de l'année 1992.

a) Tableau en poids global transporté au départ de Paris en 1992 vers les diverses destinations que nous desservons.

Tana, toujours en tête du tableau avec 6612 kgs reçus ; à remarquer l'apparition de nouvelles destinations : celles des pays de l'Est de l'Europe : Moscou, St Petersburg, Varsovie

b) Tableau comparatif du volume des expéditions depuis 1984

- augmentation globale depuis 1987

- Diminution 91/92 provoquée notamment par : guerre du golfe, nouvelles dispositions imposées par la douane

c) Tableau des escales desservies, présentées dans l'ordre décroissant du poids de colis reçus.

Constatation : Tananarive toujours prépondérant. D'autres escales en comparaison des tableaux des années précédentes, montrent qu'elles reçoivent plus ou moins de colis, situation sans doute provoquée par la disparition ou la diminution des moyens de certaines ONG expéditrices, ou par la disparition ou la désorganisation des organismes destinataires.

Dans le paragraphe "transporteurs", figurent : AIR ALGERIE et AIR MAROC, qui collaborent avec nous. Cette observation

m'amène à remercier toutes les Compagnies aériennes qui nous apportent leur concours : AIR FRANCE, UTA, AIR AFRIQUE, AIR INTER, TAT, AIR MADAGASCAR.

L'ensemble de ces descriptions serait incomplet si je ne vous parlais des urgences de transport qui plusieurs fois par mois nous sont maintenant demandées par des hôpitaux ou des ONG.

Cas :

- "Les enfants de Tchernobyl", urgence de transport d'un produit introuvable à Moscou et nécessaire à une jeune enfant devenant aveugle : en 48 heures, le produit était auprès de la malade,

- appel Sao Paulo pour un cancéreux. En 24 heures, le vaccin est à disposition.

- via AIR ALGERIE

- médicament nécessaire pour un jeune cancéreux. En moins de 24 heures, le médicament est arrivé.

Ces cas urgents qui nous sont soumis de plus en plus nombreux paraissent montrer que les différents organismes demandeurs nous font confiance pour la célérité et le sérieux du service que nous leur rendons.

A toutes ces preuves de confiance, viennent s'ajouter toutes ces lettres qui nous confirment dans notre vocation, ainsi cette lettre d'SOS Essonnes, nous relatant une correspondance avec Montévidéo.

"Ces différents envois ASF se sont toujours bien déroulés, et ils arrivent bien dans les polycliniques populaires où ces médicaments sont d'un grand secours".

Jusqu'à présent, je vous ai présenté la partie blanche, lumineuse du scénario de ce film de l'activité Messagerie Médicale, mais il me reste à vous présenter la zone plus sombre, représentée actuellement par la difficulté momentanée que nous avons de faire accorder le système de contrôle sécurité de nos colis avec la légalisation douanière. Cela provoque un engorgement important de notre magasin désormais installé au sous-sol du bâtiment 351 en zone de fret Sud.

Voilà ! après le blanc et le noir, il me reste à vous présenter le générique du film :

- producteur Aviation sans frontières
- présentation : Jean CLOZIER
- les images sont dues à la dextérité du docteur Bergot et de son ordinateur.

Le film n'a été réalisable que grâce au dévouement de tous les bénévoles.

Son titre : "Semeurs de Fraternité" et il vous est dédié.

Jean CLOZIER
Responsable Messagerie Médicale

BILAN ACTIVITE AVIONS LEGER 1992



Jean BORDET, responsable mission avions légers

Doublement de l'activité avions légers par rapport à 1991, dans un contexte très difficile - reprise des hostilités entre l'UNITA et le MPLA en Angola - situation politique tendue au Cambodge dans l'attente des élections.

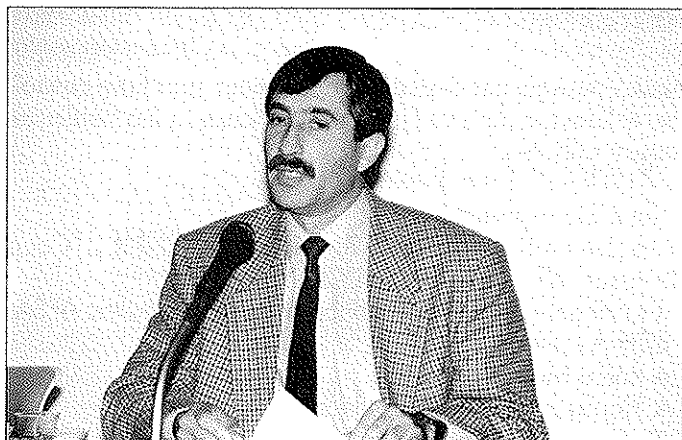
1410 heures de vol ont été effectuées en 1992, en utilisant 4 machines :

- le BN2 et le Twin Otter en Angola
- le 206 puis le 208 au Cambodge

- 27 pilotes se sont relayés pour assurer ces missions.
- le déplacement de 22 mécaniciens a été nécessaire pour garantir l'entretien des machines.
- Enfin la complexité de la situation en Angola, la nécessité et la difficulté à obtenir les autorisations administratives réalisables aux vols justifient le détachement d'un "coordonateur longue durée".

En dépit du contexte délicat, difficile, qui règne dans ces pays, nos équipes font sur place un travail remarquable.

Philippe OUVRARD, responsable mission Angola



Nombreuses interventions et évacuations en zones sensibles en Angola, au profit de nos partenaires de Médecins sans frontières France, Espagne, Belgique, du CICR, et du Haut Commissariat aux Réfugiés.

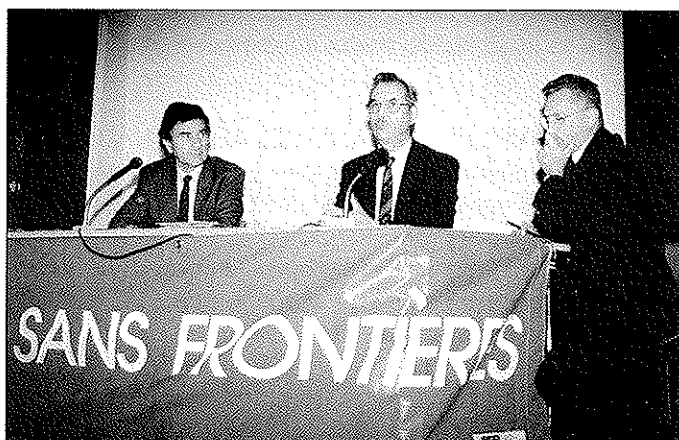
Vols moins nombreux sur des trajets plus courts au Cambodge, avec desserte de nouveaux terrains. Réouverture des pistes de Pursat, Kompong Som, Kratié, Mondolkiri, essentiellement au profit du HCR et de MDM.

L'année 1993 s'avère également très chargée dans ce secteur d'activité, dans un contexte politique local toujours aussi sensible et délicat.

Il faut féliciter et remercier l'ensemble des participants-responsables, pilotes et mécaniciens qui parviennent à assurer ces missions en dépit des difficultés et avec des résultats remarquables.

Jean BORDET

Jacques GUERRIER, Gérald SIMILOVSKI, responsable mission Cambodge



RAPPORT DE L'ÉQUIPE COMMUNICATION

UNE ANNÉE FRUCTUEUSE

Faits notables de l'année 1992 :

- ÉQUIPEMENTS

Occupation de nouveaux locaux mis à notre disposition par l'Aéroport de Paris, dans la Zone de Fret.

- Amélioration des équipements grâce à un matériel informatique plus performant, accroissement des lignes téléphoniques et raccord du réseau AF SITA pour l'Emission et la Réception.

Ce système nous permet d'être en liaison permanente et rapide avec toutes les escales Air France et toutes les compagnies rattachées au réseau SITA.

- CARTES DE VOEUX

Sous la responsabilité de Louise LEFRANC, l'équipe secré-



Dominique Van den Wiele

riat a confectionné comme chaque année, les pochettes cartes de voeux .

Expéditions en métropole et également vers certaines escales d'Air France, d'Aéromaritimes, d'Air Inter, d'Air Littoral, d'Aéroservice, de Fly Truck, de TAT, ainsi que vers les services d'Orly et de Roissy.

25 000 cartes ont été vendues cette année pour une somme de 180 000 Frs.

La vente a d'ailleurs dépassé nos prévisions et nous n'avons pu satisfaire toutes les demandes. (ventes totale Pin's et Cartes de voeux pour l'année 92 : environ 240 000 Frs).

Nouvelle série cartes de voeux en prévision pour l'an prochain.

- RELATION AVEC LES ORGANISMES AÉRONAUTIQUES

Relations très amicales avec certains organismes aéronautiques que nous remercions infiniment pour leur aide :

Aéroport de Paris : Mise à disposition gracieuse de nos locaux, des magasins pour la messagerie médicale, une salle de conférence et des places de parking.

Air Inter :- Mise en page et tirage de notre bulletin d'information.

- Mise à disposition d'un hangar pour la grande visite du BN2 ainsi que de locaux pour la vente de nos cartes de voeux et la tenue de nos Assemblées Générales.

-Transport gratuit de nos colis de médicaments, entre la province et Orly

- Partenariat pour le concert ASF du 11 mars 93 à l'UNESCO.

TAT :- Transport gratuit de nos colis de médicaments en métropole.

- Partenariat pour la journée ASF à La Plagne

Air France :- Aide permanente de DT HU pour suivi de nos vols spéciaux humanitaires et convoys.

- Aide spécifique lors du convoi Caravan entre Paris et Phnom-Penh (en particulier New Delhi, Karachi et Bangkok).

- Accès aux colonnes de France Aviation pour les informations ASF

- Attribution de facilités de transport pour la réalisation de nos missions

Aérospatiale et SNECMA : Partenariat pour le concert du 11 mars à l'UNESCO

Air Outremer et Air liberté :Facilités de transport accordées à nos bénévoles en mission.

Ainsi, au cours de l'année 92, avons nous largement développé nos relations extérieures. Être connu des médias, c'est le moyen d'attirer l'attention du grand public sur nos actions, et de raviver l'intérêt du monde de l'aéronautique. C'est aussi la meilleure façon d'attirer vers nous de généreux sponsors.

- DU CÔTÉ PRESSE

Voici les titres de journaux, qui se sont fait l'écho d'ASF :

NOTRE TEMPS, MIDI LIBRE, LA CROIX DE L'HERAULT, L'ES, REPUBLICAIN, LE TELEGRAMME, L'EQUIPE, LE DAUPHINÉ LIBRE, LE NOUVEAU LIEN, PLAGNE INFO ET LE PLOUËZEC PRIVE.

Pour les revues internes :

LA REVUE MUTUALISTE, LE BULLETIN DE LA POSTE, LA REVUE DE MDM, de BRITISH AIRWAYS, enfin INTER et le bulletin information SUP AERO.

- DU CÔTÉ MANIFESTATIONS EXTÉRIEURES

Nous nous sommes déplacés partout pour nous faire connaître, et l'équipe de Luce Fremy, très efficace, a été particulièrement sollicitée.

- Nous étions présents :

- Avec Herbert Léonard sur FRANCE 3 et ANTENNE 2 "Coup de coeur" (G. Similowski et D. Vandewiele)

- A La Plagne journée ASF (concert classique Frédéric AFSA, CDB Air Inter)

- A Radio Maguelonne

- A France Inter SYNERGIE de Jean-Luc Hesse (P. Biason, D. Vandewiele)



Christian HERVE, réalisateur des films en ouverture du concert

- Au SALON DU PIN'S à Villars de Lans (M. Poulet)
- A la rencontre "AIR DE FÊTE" du Bourget
- A la JOURNÉE HANDICAP INTERNATIONAL à Nice.
- Au meeting de la Ferté Alais
- Aux 25 ans de l'AÉRO CLUB d'AIR INTER
- Au départ du TOUR DE FRANCE AÉRIEN
- A la kermesse des LION'S CLUB de Draveil
- A la Pagode de Vincennes pour le nouvel an khmer (Cl. Bonzon, B. De Malvilain)
- enfin au FORUM DES ÉLÈVES PILOTES de ligne à la Ferté Alais.

Grâce à toutes ces manifestations, nous nous sommes mieux fait connaître, et nous avons attiré de nombreux adhérents.

Par ailleurs, Christiane Bïason commençait à poser des jalons pour faire naître un projet qui lui tenait à coeur : le concert de musique classique qui a eu lieu à l'UNESCO le 11 mars dernier. (Cf volet spécial Concert)

Il nous manquait un nouveau dossier de presse pour soutenir nos futurs projets : notre petite équipe de la communication s'est attachée, pour extraire l'essentiel de la vie d'ASF. Dans ce but, et plus particulièrement Agnès Dubois, Danièle Tibéri, Sophie Bellaïche et moi-même, nous nous sommes livrés de nombreuses fois.

Nous avons eu la grande chance pour réaliser ce dossier de presse, que Georges SIMON du Journal des Français, nous en offre la conception et la mise en page.

Ce qui a représenté là encore, de nombreuses heures de travail pour un superbe résultat. Remercions chaleureusement Georges SIMON et son assistant Claude SPAZEVSKI, pour leur générosité et leur talent.

Voici donc comment, nous nous sommes mobilisés pour mieux nous faire connaître.

Dominique VANDENWIELE

RAPPORT FINANCIER
Bilan au 31 Décembre 1992 (avant répartition)

A C T I F	1 9 9 2		
	B R U T	A M O R T. E T P R O V I S I O N	N E T
ACTIF IMMOBILISE			
Immobilisations Corporelles			
- Avion OARS	580.629,27	580.629,27	—
- Avion OHFY	1.283.950,46	1.283.950,46	—
- Avion OHLG	3.505.576,35	—	3.505.576,35
- Automobiles	107.064,00	53.532,00	53.532,00
- Matériel divers et mobilier	84.138,22	61.826,49	22.311,73
	5.561.358,30	1.979.938,22	3.581.420,08
ACTIF CIRCULANT			
- Cautions			2.600,00
- Clients			611.028,78
- Débiteurs divers			3.135,72
- Disponibilités			541.778,70
			1.158.543,20
COMPTES DE REGULARISATION			
- Charges constatées d'avance			59.635,00
- Opérations à régulariser			4.980,00
- Transferts de fonds			110.00,00
			174.615,00
TOTAL			4.914.578,28
P A S S I F	1 9 9 2		
CAPITAUX PROPRES			
Réserves			3.314.618,24
- Réserve d'urgence	390.000,00		
- Réserve fonds de roulement opérationnel	50.000,00		
- Réserve JONATHAN	54.108,00		
- Réserve renouvellement matériel aéronautique	2.183.826,66		
		2.677.934,66	
REPORT A NOUVEAU RESULTAT DE L'EXERCICE		344.047,43	
		292.636,15	
PROVISIONS POUR RISQUES ET CHARGES			
- Provision pour grand entretien		68.100,00	68.100,00
DETTES			
- Fournisseurs et tiers divers		36.217,27	1.531.860,04
- Charges à payer		353.393,77	
- Clients créditeurs		1.142.249,00	
TOTAL			4.914.578,28

Bilan au 31 Décembre 1992 (après répartition)

ACTIF	1 9 9 2		
	BRUT	AMORT. ET PROVISIONS	NET
ACTIF IMMOBILISE			
Immobilisations Corporelles			
- Avion OARS	580.629,27	580.629,27	—
- Avion OHFY	1.283.950,46	1.283.950,46	—
- Avion OHLG	3.505.576,35	—	3.505.576,35
- Automobiles	107.064,00	53.532,00	53.532,00
- Matériel divers et mobilier	84.138,22	61.826,49	22.311,73
	5.561.358,30	1.979.938,22	3.581.420,08
ACTIF CIRCULANT			
- Cautions			2.600,00
- Clients			611.028,78
- Débiteurs divers			3.135,72
- Disponibilités			541.778,70
			1.158.543,20
COMPTES DE REGULARISATION			
- Charges constatées d'avance			59.635,00
- Opérations à régulariser			4.980,00
- Transferts de fonds			110,00
			174.615,00
TOTAL			4.914.578,28
PASSIF			
CAPITAUX PROPRES			3.314.618,24
Réserves			
- Réserve d'urgence	390.000,00		
- Réserve fonds de roulement opérationnel	50.000,00		
- Réserve JONATHAN	54.108,00		
- Réserve renouvellement matériel aéronautique	2.476.462,81		
	2.970.570,81		
REPORT A NOUVEAU		344.047,43	
PROVISIONS POUR RISQUES ET CHARGES			68.100,00
- Provision pour grand entretien	68.100,00		
DETTES			1.531.860,04
- Fournisseurs et tiers divers	36.217,27		
- Charges à payer	353.393,77		
- Clients créditeurs	1.142.249,00		
TOTAL			4.914.578,28

AVIATION SANS FRONTIÈRES
COMpte DE RÉSULTAT PAR ACTIVITÉS 1992

	PRODUITS	CHARGES
A. Ressources propres à l'Association		
- Cotisations	287.250	
- Fonds de soutien	317.063	
- Dons	379.302	
- Produits financiers	259.947	
- Cartes de vœux	180.448	
- Vente d'articles promotionnels	64.614	
- Recettes diverses	15.682	
	1.504.306	
B. Frais propres à l'Association		
1/ FRAIS GÉNÉRAUX		
- Salaires, charges sociales, assurances adh	127.567	
- Imprimés, fournitures de bureau	23.977	
- Bulletin d'information	15.327	
- Cartes de vœux	83.613	
- Frais financiers	18.778	
- Amortissements	7.221	
- Mécanique siège	14.449	
- Autres frais généraux	41.897	
2/ FRAIS COMMUNS		
- Poste et télécommunications	133.897	
- Transports et déplacements	10.931	
	477.656	
C. Avions Hors Mission		
- C208		42.805
D. Activités Missions Locales		
- Angola	2.083.668	2.350.088
- Cambodge	550.365	706.779
- Accompagnement enfants		107.202
- Messagerie médicale	43.802	177.222
- Manifestations promotionnelles		24.867
- Afghanistan		1.576
- Mozambique		1.310
	4.182.141	3.889.505
E. Excédent de recettes		292.636

OFFRES D'EMPLOI

Notre association multiplie ses activités. Elle a de plus en plus besoin de bénévoles.

Si vous avez des disponibilités, des compétences ...

Comptabilité :

Venez aider notre responsable des finances,
Gérard POCHERON

Entretien avion :

Cellule, moteur, équipements.

Rejoignez l'équipe des mécaniciens de
Louis GAINARD

Messagerie Médicale :

de Jean CLOZIER demande des volontaires pour ses transports de colis entre Orly et Roissy.

Accompagnements d'enfants :

Anne-Marie BARDON recherche des médecins, de préférence avec GP

Secrétariat Général souhaite renforcer l'équipe de permanence.

Communication :

- l'équipe est ouverte à toute suggestion, proposition de sponsoring, création d'évènements, etc...

- les stands, les manifestations extérieures ont besoin de dynamiques représentants de l'image d'ASF. Rejoignez nous!

Avion légers

Si vous ne pouvez vous rendre disponibles pour aller au Cambodge ou en Angola,, vous pouvez au titre d'ASF, apporter en France votre contribution à nos Amis de l'Association JONATHAN qui travaillent sur deux beaux projets destinés aux jeunes :

- les Ailes de la ville
- les séjours aéronautique d'été

JONATHAN : Les Ailes de la ville

L'Association JONATHAN propose, aux jeunes, un projet qui a pour but de favoriser la réinsertion sociale, par la conception et la réalisation d'un avion. Développé dans une dizaine de localités de la couronne Parisienne, le projet s'appuie sur des éducateurs locaux avec l'aide des municipalités et des pouvoirs publics. L'avion à construire, la

"Souricette" conçu par Michel BARRY, est un monoplace équipé d'un moteur de 20 cv. Sa fabrication nécessite 400 heures de travail.

Au terme du stage de fabrication de six mois environ, les appareils seront confiés à des aéroclubs

secondier le chef de projet de l'association et son équipe pédagogique, l'Association JONATHAN recherche des personnes susceptibles d'apporter un concours technique efficace à la réalisation des "Souricettes".

L'Association JONATHAN recherche par ailleurs des parrains qui suivront un groupe de deux ou trois jeunes pendant et après leur stage.

Séjours d'été

L'Association organise également des séjours destinés aux enfants.

Au cours de ces séjours, en compagnie d'animateurs et de pilotes confirmés, les jeunes découvrent les sports aériens (planeur, ULM, montgolfière,...) puis préparent et réalisent une navigation en avion léger entre les Hautes-Alpes et la Haute-Garonne.

Afin de renforcer son équipe, l'Association JONATHAN recherche des bénévoles, pilotes d'avion confirmés pour effectuer ces vols d'initiation en juillet et en août.

Les personnes intéressées à participer à ces actions pourront obtenir plus de précisions auprès de :

Daniel FAVIER

Association JONATHAN

6 Rue Galillée - 75782 PARIS CEDEX 16

Tél (1) 47 20 46 46

INFO : Notre ami Bernard CHAUVREAU s'est attaqué à la rédaction d'un nouveau livre. Si vous avez des souvenirs caractéristiques, des photos, des anecdotes concernant votre action humanitaire, si vous souhaitez que ces souvenirs vécus dans le cadre d'Aviation Sans Frontières soient connus.

A vos plumes !

Ecrivez à Bernard CHAUVREAU
L'étang du Puy Martin
87140 COMPREIGNAC

ÉMOUVANTE MANIFESTATION DE SOLIDARITÉ DES PERSONNELS D' AÉROMARITIME

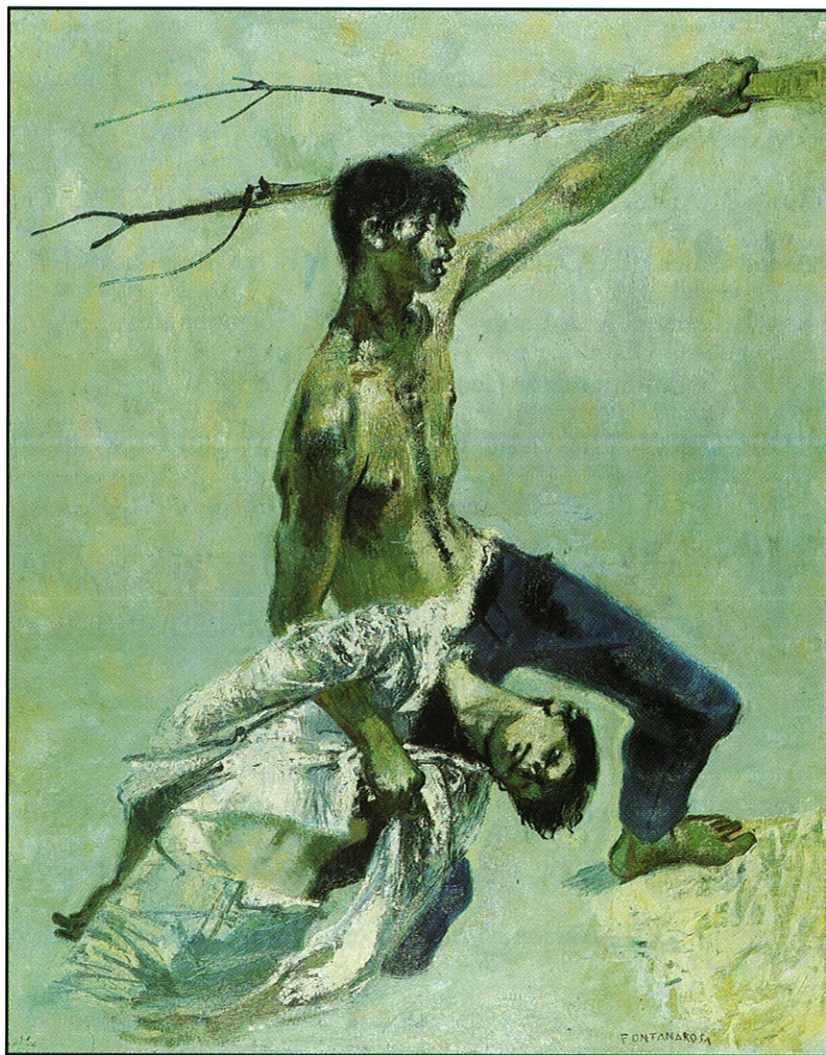
- ✓ Tous nos remerciements émus pour l'initiative prise par les membres du Comité d'Entreprise d'Aéromaritime. François Hersen, Jean-michel Nacher, Sabine Labarthe, Véronique Steiner, Patrick Petit et Alain Grosjean ont décidé à l'unanimité, lors de la dissolution de leur Comité d'Entreprise, de verser la totalité des fonds restants à Aviation sans Frontières. Jean -Michel Nacher a remis le 8 Juin à Primo Biason, président d'ASF, un chèque de 213.603,96 frs en présence de Marc Rochet et du Personnel d'Aéromaritime.
- ✗ Encore Merçi de tout coeur pour cette aide généreuse et spontanée à l'Action Humanitaire.

ENCORE UN TRÈS BEAU GESTE DE LA DIRECTION DE LA MAINTENANCE AIR FRANCE

- ✗ Deux agents de DM.WN, messieurs Roberto Frisoni et Sylvain Phan Van ont réalisé un très beau pin's, dont deux exemplaires ont été remis à chaque agent de l'atelier, les autres étant vendus au bénéfice d'Aviation sans Frontières. Tout le personnel de DM.WN, Subdivision Ailette- Département Moteurs, s'est magnifiquement mobilisé pour la réalisation de ce projet.
- ✗ 2 Le produit de cette vente, 12.800 f a été remis le 11.6.93 au Président d'ASF par Messieurs Ranjon, Dye et Cantogrel, autour d'un pot amical offert par le comité d'Etablissement d'Orly Nord, en présence de Monsieur Gendronneau et des agents de l'atelier.
- 9 ✗ Tous nos remerciements aux initiateurs et aux auteurs de cette très sympathique manifestation de solidarité.

“UN AVION POUR LE CAMBODGE”

CONCERT au profit
d'AVIATION SANS FRONTIÈRES



BERLIOZ - LALO - LISZT - STRAVINSKY

**COMITE D'HONNEUR
PARRAINAGE DU CONCERT
"AVIATION SANS FRONTIERES"**

M. Bernard KOUCHNER, Ministre de la Santé et de l'Action Humanitaire

M. Bernard ATTALI, Président du Groupe AIR FRANCE

Docteur Rony BRAUMANN, Président de MEDECINS SANS FRONTIERES

Professeur Gilles BRUCKER, Président de MEDECINS du MONDE

Général Jean-Loup CHRETIEN, Cosmonaute

Commandant Jacques-Yves COUSTEAU

Professeur Alain DELOCHE, Président d'honneur de MEDECINS du MONDE

M. Jean FLEURY, Président d'AEROPORTS de PARIS

M. Louis GALLOIS, Président Directeur Général de l'AEROSPATIALE

Mme Barbara HENDRICKS, Ambassadrice du HAUT-COMMISSARIAT AUX REFUGIES

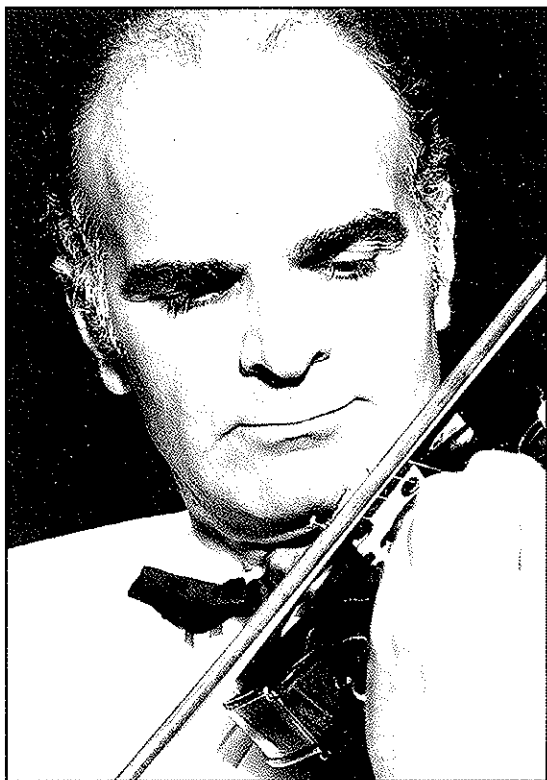
Professeur Thierry JUDET

Professeur Alexandre MINKOWSKI

M. Gérard RENON, Président Directeur Général de la SNECMA

M. Jean-Cyril SPINETTA, Président Directeur Général d'AIR INTER

Mme Simone VEIL, Ancien Ministre, Député au Parlement Européen



Patrice FONTANAROSA :

Né à Paris, dans une famille où l'art est une raison de vivre, Patrice Fontanarosa montrera très tôt l'étendue de son talent en collectionnant un nombre impressionnant de prix internationaux : Villa Lobos à Rio de Janeiro, Enesco à Bucarest, Kreisler à Liège, Thibaud à Paris, Ginette Neveu à Paris, Paganini à Gènes...

Parallèlement à son activité de concertiste, il fut violon solo des Virtuosi di Roma puis de l'Orchestre National de France pendant plusieurs années, et a ainsi l'occasion de jouer avec les plus grands chefs d'orchestre de notre temps : Abbado, Bernstein, Boehm, Maazel, Mutti, Ozawa Solti... qui trouvent en lui l'expérience et l'ouverture humaine qui caractérisent les grands interprètes.

Convaincu que la musique peut accompagner chacun de nous, Patrice Fontanarosa est actuellement l'un des rares artistes à aborder le grand répertoire du violon dans les cadres les plus variés, avec un désir et une volonté très nettement affirmés d'ouvrir aux richesses et aux émotions de son art le plus grand nombre.



Stéphane CARDON

Issu d'une famille de musiciens, Stéphane Cardon étudie le piano et le violoncelle dès l'âge de cinq ans. Il entre au Conservatoire de Lille puis au Conservatoire de Paris, où il obtient les prix d'harmonie, contrepunt, fugue et contrebasse puis, élève d'Olivier Messiaen, le prix d'analyse et le prix de direction d'orchestre en 1970.

Il choisit de devenir chef d'orchestre, remporte le premier prix du Concours International de Besançon en 1971 et le deuxième du Concours International Nikolai Malko en

1972. Sa carrière prend de l'essor : il dirige de nombreux concerts en Europe. En 1972, il est nommé professeur au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris.

Après avoir pris la direction du Centre Musical et Lyrique de Grenoble et fait de nombreuses tournées internationales avec l'ensemble instrumentale de cette ville, il prend en charge en 1983, le pupitre de Chef d'Orchestre associé de l'Orchestre National du Capitole de Toulouse. Il dirigera successivement: Le Bal Masqué, Così fan tutte, La Chauve-Souris, Madame Butterfly, en 1990 le Requiem de Fauré au Japon. En 1992, Stéphane Cardon revient à la salle Pleyel à l'occasion de la création mondiale du "Temps déchiré" de Serge Kraufmann.

Christian BERNARD

Christian Bernard commence l'étude du piano à l'âge de quatre ans et suit les cours du Conservatoire de Grenoble, sa ville natale.

Admis au Conservatoire National Supérieur de Paris dans les classes de Vlado Perlemuter, Jean Hubeau et Joseph Calvet, il obtient un premier prix de piano et de musique de chambre. Lauréat de nombreux concours internationaux, il reçoit le premier grand prix à Verceili, puis à Munich, Rio de Janeiro et Montréal.

Après une brillante carrière internationale, il choisit de se fixer à Grenoble où il enseigne au Conservatoire National de Région et dans notre capitale où il est professeur assistant au Conservatoire National Supérieur de Paris. Sa carrière de concertiste est très active tant en soliste qu'en musique de chambre. Il s'est produit dans toute l'Europe, au Brésil, au Canada, en Inde, et a joué, entre autres, avec l'Orchestre du Capitole de Toulouse, l'Orchestre National de Lyon, les Orchestres de Bucarest, de Montréal et de la Radio Bavaroise.

L'étendue de son répertoire lui permet d'aborder avec bonheur tous les styles, de la période classique à la musique contemporaine.



Les CONCERTS COLONNE

Au printemps 1873, l'éditeur de musique, Georges Hartmann et un violoniste de l'Opéra de Paris, Edouard Colonne, donnent au Théâtre de l'Odéon une série de concerts sous le nom de "Concert National".

L'objectif est clair : faire connaître à un large public les compositeurs français. Edouard Colonne en est le chef d'orchestre et il connaît là des débuts éclatants.

Fort de son succès personnel, Edouard Colonne crée alors son propre orchestre : l'Association Artistique des Concerts Colonne qui, dès Novembre 1973 s'installe au Théâtre du Châtelet.

Les concerts Colonne servent la musique contemporaine de l'époque et font redécouvrir l'oeuvre de Berlioz, en particulier, la Damnation de Faust. Ils vont faire connaître Saint-Saëns, Massenet, Fauré, d'Indy, Charpentier, Debussy, Widor, Dukas, Ravel, Chabrier, Wagner et Richard Strauss.

Malher, Tchaïkovski, Debussy, Grieg, Richard Strauss et Prokofiev dirigeront aussi leurs oeuvres aux concerts Colonne.

Depuis quelques années déjà, Marcel Landowski, compositeur, Secrétaire Perpétuel de l'Académie des Beaux-Arts, ancien Directeur de la Musique, préside aux destinées de l'Association Artistique des Concerts Colonne.

La préparation de ce concert avec des artistes aussi chaleureux et enthousiastes a été pour notre équipe un véritable enrichissement.

MERCI à Patrice, Christian et Stéphane pour la joie qu'ils nous ont procurée avec tant de simplicité.

Deux amis musiciens, Stéphane CARDON et Christian BERNARD, séduits par Aviation Sans Frontières, proposent de faire un concert à notre profit. Ils en parlent à un ami, ô chance pour nous... il s'agit de Patrice FONTANAROSA. Celui-ci, spontanément nous offre gracieusement sa participation.

Le merveilleux cadeau de ces trois musiciens nous enthousiasme et nous décidons le décollage du projet Concert... Chance supplémentaire, un très fidèle adhérent et ami Guy Arnaud nous propose le concours de l'Orchestre Colonne dont il est le secrétaire général.

Afin que la totalité de la recette soit attribuée à l'opération "Un avion pour le Cambodge" nous partons à la recherche de partenaires.

Un merci chaleureux à nos sponsors qui ont si généreusement répondu à notre appel et permis la pleine réussite de cette soirée.

Merci aux médias (TV, radios, journaux) qui ont eu la gentillesse de diffuser gracieusement l'information et nous ont apporté un solide soutien.

Et pourtant le vol ne fut pas sans turbulences... D'abord, la grève des postes retarda considérablement notre mailing. Le jour du concert, la grève du métro nous priva de quelques spectateurs de banlieue, notamment cambodgiens. Enfin pour que rien ne nous soit épargné, dans la soirée, une manifestation devant l'UNESCO ralentit considérablement l'embarquement des mélomanes et même des musiciens de l'Orchestre ...!

Finalement, avant la fermeture des portes, la vue de notre "cabine", salle 1 de l'UNESCO, pratiquement complète nous reconforta pleinement... ainsi que notre trésorier, au vu de la recette: 120.000 francs (intégralement reversée à la mission Cambodge).

Merçi à tous pour votre constance et de votre présence chaleureuse à un concert où l'art était au service du coeur.

Christiane BIASON

Tous mes remerciements à :

- l'équipe de bénévoles du Bureau ASF, aux stewards et hotesses d'Air Inter, aux adhérents ASF qui ont contribué à l'accueil des spectateurs de cette soirée.

- Christian HERVE pour son travail généreux et enthousiaste dans la réalisation des films diffusés en ouverture du concert.

- à Georges SIMON et Claude SPAZEVSKI pour la conception et mise en page du programme et des affiches.

Merci à Daniel WEISSMANN, Dominique BIRON et Stéphane LÖBER pour leurs conseils très précieux.

- A Madame LUC- MARECHAL pour son aide'

- A Marcel POULET pour ses démarches et à Jean-Paul HELBLING pour son soutien inconditionnel.

- A Jeanne BURTON et Rosyne FRESSYNGE pour leurs encouragements

- A Luce Fremy, Dominique Van denWiele, madame Lafrance, Louise Lefranc, Sophie Reux, Jean-Louis Bancelin, Nelly Valo et Monique Merour pour leur collaboration.

Merci à Monique GLORIEUX pour ses poèmes.

Toute ma gratitude enfin à mes infatigables coéquipières: Joëlle CONRARD, Catherine LOUIS, Kristina ORFALLI, Arlette BLUM, Danièle TIBERI, Marie-Joseph MAGNOL, qui m'ont très efficacement assistée dans la préparation de ce concert.

ARVINC

Fonds
International
d'Entraide Musicale



AEROSPATIALE



Bati Conseil
Immobilier

COMMUNIQUE

opération "UN AVION POUR LE CAMBODGE"

Concert du 11 mars 1993

LA PRESSE: AGENCE FRANCE PRESSE

Mensuels: NEW - LOOK, AVIATION ET PILOTE, AVIASPORT, INFO PILOTE, VOL MOTEUR, LA LETTRE DU MUSICIEN, NOTRE TEMPS, INFO DGA, PARCOURS.

Hebdomadaires: LE REPUBLICAIN, LE FIGARO MAGAZINE, LA VIE DU RAIL, PARISCOPE, L'OFFICIEL DES SPECTACLES, PETITES AFFICHES DES ALPES MARITIMES.

Quotidiens: LA TRIBUNE DESFOSES, L'EST REPUBLICAIN, L'AURORE, LE FIGARO, LE MONDE

TOTAL: 9 mensuels - 6 hebdomadaires - 5 quotidiens - dépêche AFP.

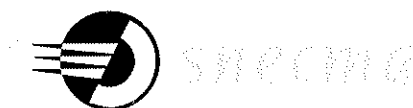
LES RENDEZ-VOUS RADIO ET TV:

Radios: - RADIO FRANCE INTERNATIONALE - avec Thomas REBACHE
Interview de Patrice FONTANAROSA
et intervention de Primo BIASON
Diffusion le 7 mars 1993 à 21 h 30 sur 89 FM. Sujet: 30 minutes
- RADIO CLASSIQUE: annonces multiples

TV: TF1, "Sacree Soirée" avec Jean Pierre FOUCAULT.
Annonce concert en fin d'émission 22 h 30
avec visualisation de l'affiche. Emission du 10 mars 1993.
Sujet: 2 minutes

France 2 "Dimanche Martin" avec Jacques MARTIN. Annonce concert à 16 h 30.
Emission du 7 mars 1993. Sujet: 1 minute 30

AFFICHAGE: Paris Concert, Panneaux Lumineux Ville de Paris, Aéroports: ADP, Panneaux AIR INTER, Les Offices du Tourisme, FNAC, VIRGIN, MINITEL.



Le Journal des Français
SANTÉ



Nos sponsors avec nos chaleureux remerciements.